



FACULDADE DE LÍNGUAS E TRADUÇÃO
CURSO DE LICENCIATURA EM ENSINO DA LÍNGUA CHINESA COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA
(DESTINADO A FALANTES NATIVOS DE CHINÊS)
PROGRAMA DE UNIDADE CURRICULAR

Ano lectivo	2023/2024	Semestre	1
Código da unidade curricular	PORT3117-311		
Nome da unidade curricular	Português Avançado I		
Pré-requisitos	PORT2118		
Língua veicular	Chinês/Português		
Créditos	4	Horas lectivas presenciais	60
Nome de docente	Yu Xiang Sun Ye, Milena	E-mail	xiangyu@mpu.edu.mo milenasy@mpu.edu.mo
Gabinete	Sala B208, Edifício Chi Un, Campus Principal Sala A304, Edifício Chi Un, Campus Principal	N.º de contacto	8599-6500 8599-6579

SOBRE ESTA UNIDADE CURRICULAR

Esta disciplina tem como objetivo desenvolver as habilidades de leitura e escrita em português dos alunos. Através da leitura e análise de artigos relacionados a fenômenos sociais e à vida cultural em português, busca-se aprimorar as habilidades linguísticas dos alunos, para que eles possam se expressar com fluência e precisão no idioma.

RESULTADOS DE ESTUDO PREVISTOS DA UNIDADE CURRICULAR / DISCIPLINA

Concluída esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os seguintes resultados de estudo previstos:

M1.	Iniciar um diálogo
M2.	Apresentar-se
M3.	Responder a uma entrevista e fazer perguntas numa entrevista
M4.	Dar informações de carácter pessoal
M5.	Fazer um convite
M6.	Relatar o dia-a-dia e acções habituais no presente do indicativo e relatar acções no passado do indicativo



Os resultados de estudo previstos contribuem para os alunos obterem os seguintes objetivos previstos para o Curso do estudo:

Resultados de estudo previstos do Curso	M1	M2	M3	M4	M5	M6
P1. Aplicar efetivamente as habilidades dos idiomas chinês, inglês e português na prática real.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P2. Adquirir conhecimentos adequados em língua chinesa, literatura, história, entre outras áreas.						
P3. Adquirir conhecimentos gerais em língua inglesa e portuguesa, literatura, cultura, entre outras áreas.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P4. Aplicar efetivamente habilidades e técnicas de tradução na prática real.						
P5. Estar equipado com habilidades adequadas de comunicação escrita, oral e interpessoal.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P6. Adquirir habilidades essenciais para fazer pesquisas académicas.						
P7. Obter uma visão global e competência transcultural em resposta às necessidades colocadas pelo desenvolvimento de Macau, dos países de língua portuguesa e da comunidade internacional.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P8. Desenvolver a consciência de profissionalismo e trabalho em equipa.						
P9. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender novos assuntos ou de nível superior.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P10. Desenvolver a capacidade e o desejo de aprender ao longo da vida.	✓	✓	✓	✓	✓	✓

CALENDARIZAÇÃO DO ENSINO E APRENDIZAGEM, CONTEÚDOS E VOLUME DE ESTUDO

Semana	Conteúdo abrangido	Horas lectivas presenciais
1	Apresentar o programa e fazer revisão	4h
2	Continuar a fazer revisão e fazer exercícios escritos e orais	4h
3	Estudar o presente do indicativo: verbos regulares Estudar expressão usuais Fazer exercícios escritos e orais	4h
4	Estudar o presente do indicativo: verbos irregulares Estudar: relatar o dia-a-dia e ações habituais no presente do indicativo Fazer exercícios escritos e orais	4h
5	Estudar o futuro próximo do indicativo Estudar: iniciar um diálogo Fazer composição Fazer exercícios escritos e orais	4h



6	Estudar o presente progressivo do indicativo: estar a + infinitivo impessoal Estudar: apresentar-se Fazer exercícios escritos e orais	4h
7	Estudar: dar informações de carácter pessoal Fazer exercícios escritos e orais Fazer revisão	4h
8	Fazer exercícios escritos e orais Fazer o teste intermédio	4h
9	Estudar o pretérito perfeito do indicativo: verbos regulares Estudar: responder a uma entrevista e fazer perguntas numa entrevista Fazer exercícios escritos e orais	4h
10	Estudar o pretérito perfeito do indicativo: verbos irregulares Estudar: fazer um convite Fazer exercícios escritos e orais	4h
11	Estudar: dar informações de carácter pessoal Fazer exercícios escritos e orais	4h
12	Estudar: relatar acções no passado do indicativo Fazer exercícios escritos e orais	4h
13	Fazer composição Fazer exercícios escritos e orais	4h
14-15	Estudar: o trabalho de uma secretária numa empresa Fazer exercícios escritos e orais Fazer revisão Fazer o teste oral Exame Final	8h

ACTIVIDADES DE ENSINO E APRENDIZAGEM

Frequentando esta unidade curricular / disciplina, os alunos vão atingir os resultados de estudo previstos através das seguintes actividades de ensino e aprendizagem:

Actividades de ensino e aprendizagem	M1	M2	M3	M4	M5	M6
T1. Explicar aos aprendentes as regras gramaticais básicas de Português e os textos no material de apoio	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T2. Orientar os aprendentes para proceder à compreensão global da estrutura da língua portuguesa e do seu uso	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T3. Praticar exercícios escritos e orais	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T4. Consolidar e aperfeiçoar as competências ao nível da comunicação oral e escrita	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T5. Compreender diferentes tipos de texto adequados à compreensão dos alunos	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T6. Compreender enunciados orais nas suas implicações linguísticas	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T7. Estimular a produção textual autónoma		✓	✓	✓	✓	✓



T8. Estimular o gosto pela aprendizagem da língua e cultura portuguesas	✓	✓	✓	✓	✓	✓
---	---	---	---	---	---	---

REQUISITOS DE ASSIDUIDADE

Os requisitos de assiduidade são cumpridos de acordo com «Regulamento Pedagógico dos Cursos Conferentes do Grau de Licenciado»; para os alunos que não preenchem os requisitos, a classificação da respectiva unidade curricular será considerada com a menção de “f” (não aproveitamento).

CRITÉRIO DE AVALIAÇÃO

Para a frequência desta unidade curricular / disciplina, os alunos devem completar as seguintes actividades de avaliação:

Actividades de avaliação	Proporção (%)	Resultados de estudo previstos em avaliação
A1. Presença e participação na aula	5%	M1-M6
A2. Ditados	10%	M1-M6
A3. Teste intermédio escrito	25%	M1-M6
A4. Teste oral	20%	M1-M6
A5. Exame final	40%	M1-M6

O critério de avaliação é correspondente à “Estratégia de Avaliação” da Universidade (vide www.mpu.edu.mo/teaching_learning/pt/assessment_strategy.php). O “aproveitamento” na classificação significa que os alunos atingiram os resultados de estudo previstos para esta unidade curricular / disciplina e podem obter os respectivos créditos.

CRITÉRIO DE CLASSIFICAÇÃO

Excelente: Fortes evidências de pensamento original; boa organização, capacidade de analisar e sistematizar; compreensão superior dos assuntos; fortes evidências de uma extensa base de conhecimentos.

Muito Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; fortes evidências de capacidade crítica e analítica; boa compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Bom: Evidências de compreensão dos assuntos; algumas evidências de capacidade crítica e analítica; razoável compreensão dos assuntos; evidências de familiaridade com a literatura de referência.

Satisfatório: Aproveitando a experiência de estudo; compreensão dos assuntos; capacidade de desenvolver soluções para problemas simples.



Aprovado: Familiaridade suficiente com os assuntos para permitir que o aluno progrida sem repetir a unidade curricular.

Reprovado: Poucas evidências de familiaridade com os assuntos; fracas capacidades críticas e analíticas; uso limitado ou irrelevante da literatura de referência.

BIBLIOGRAFIA

Yu Xiang (2009). *Manual Prático de Morfologia da Língua Portuguesa*, Beijing: Editora Ensino e Estudo de Línguas Estrangeiras.

Yu Xiang (2009). *Manual Prático de Morfologia da Língua Portuguesa (Caderno de Exercícios)*, Beijing: Editora Ensino e Estudo de Línguas Estrangeiras.

REFERÊNCIAS

Oliveira, Carla & Coelho, Maria. (2013). *Português Global II*, Macau: Instituto Politécnico de Macau.

Pinheiro, Maria da Conceição (1997): *Português ao Vivo, Textos e Exercícios, Nível 2*, LIDEL, Lisboa

COMENTÁRIO DOS ALUNOS

No final do semestre, os alunos vão ser convidados a apresentar os seus comentários através do preenchimento dos inquéritos sobre as unidades curriculares e as respectivas disposições pedagógicas. As suas opiniões preciosas ajudam na melhoria do conteúdo das unidades curriculares e das formas de ensino. Os docentes e os coordenadores do Curso vão considerar todos os comentários apresentados e, na ocasião da revisão anual do Curso, vão dar respostas com um plano de acção a tomar em seguida.

INTEGRIDADE ACADÉMICA

A UPM exige aos seus alunos o cumprimento rigoroso das regras de integridade académica na realização de investigação e outras actividades académicas. As formas de infracção da integridade e fraude académica incluem, mas não se limitam, a plágio, conluio de fraude, falsificação ou adulteração, reutilização de trabalhos e fraude em exame, sendo igualmente considerados actos de infracção grave da integridade académica, podendo os mesmos resultar em sanções disciplinares. Os alunos devem consultar os regulamentos e orientações constantes no “Manual de Aluno”, o qual deve ser atribuído aquando do acesso à Universidade, também sendo possível consultar a versão digital do mesmo no site: www.mpu.edu.mo/student_handbook/.